



IZVJEŠĆE

O REALIZACIJI PROGRAMSKOG PLANA RADA I UTROŠKU SREDSTAVA VIJEĆA ČEŠKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA U RAZDOBLJU OD 01.01. DO 31.12.2018.

UVOD

U izvještajnom razdoblju, od 01.01. do 31.12.2018. godine, Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba svoju je djelatnost usmjerilo na provođenje slijedećih programskim planom rada predviđenih aktivnosti: informiranje i izdavačka djelatnost, kultura i sport, obilježavanje značajnih datuma i obljetnica, suradnja u zemlji i inozemstvu, očuvanje jezika, pisma i kulture, sudjelovanje u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima, provođenje zajedničkih programa koordinacija vijeća i predstavnika nacionalnih manjina.

U njihovoj provedbi sudjelovala su sva radna tijela i članovi Vijeća. Održano je 6 sjednica Vijeća. Ostvarena je i intenzivna suradnja sa Češkom besedom Zagreb, Koordinacijom vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba, Koordinacijom vijeća i predstavnika češke nacionalne manjine RH, zastupnikom za češku i slovačku manjinu u Hrvatskom saboru, nadležnim službama i uredima Grada Zagreba i drugim subjektima.

1. INFORMATIVNA I IZDAVAČKA DJELATNOST

1.1. WEB stranica: www.cesi-zagreb.hr

Uz osnovne podatke o Vijeću u mandatnom razdoblju 2015.-2019., statut Vijeća i osnovne podatke o Česima u Zagrebu, na WEB stranici se objavljuju godišnji programski i financijski planovi rada i izvješća. U izvještajnom razdoblju nadopunjavana je i najavama, informacijama i osvrtima o važnijim aktualnim događanjima u Vijeću, gradu Zagrebu, o suradnji s Češkom besedom Zagreb i Hrvatsko-češkim društvom i drugima i to na češkom i hrvatskom jeziku.

1.2 . Mjesečno i periodično informiranje

U ovom izvještajnom razdoblju nastavljena je praksa informiranja članova Vijeća i ostalih pripadnika češke nacionalne manjine, koji se ne koriste internetom, putem tiskanog mjesečnog biltena Češke besede Zagreb "Spolkové zprávy" (Društvene obavijesti) i njihovog provjerenog kanala distribucije, uz odgovarajuću participaciju u troškovima tiska i distribucije.

PREUZET:
18.2.2019.

U prigodi obilježavanja 15. godišnjice rada Vijeća, tiskan je jubilarni broj „Informatora“. Na 72 stranice nalazi se tekstovi o realizaciji projekata u proteklih 15 godina uspješnog rada i više od stotinu zanimljivih ilustrativnih fotografija.

1.3. Literarno stvaralaštvo zagrebačkih Čeha

Literarno stvaralaštvo jedan je od najvažnijih oblika očuvanja i popularizacije svakog jezika, a osobito manjinskih jezika u domicilnim sredinama. Članovi Vijeća i Češke besede Zagreb i niz pripadnika češke nacionalne manjine u Zagrebu upravo na takav način izražavaju svoje misli, osjećaje i odnos prema životnim vrijednostima. Svoje literarne radove prezentiraju na kulturnim priredbama, literarnim večerima, objavljuju u tjedniku na češkom jeziku „Jednota“, informativnom glasilu Češke besede Zagreb „Spolkové zprávy“ i periodičnim izdanjima Vijeća. Kako bi se zainteresiranoj čitateljskoj publici omogućilo da na jednom mjestu sagleda ljepotu i vrijednost tog stvaralaštva, a literatima koji pišu na češkom jeziku dali poticaj i nagradu za njihov rad, Vijeće je sufinanciralo izdavanje zbornika pjesama pod naslovom: Literární tvorba záhřebských Čechů (Literarno stvaralaštvo zagrebačkih Čeha). Zbornik je promoviran 3. listopada 2018. u Češkom narodnom domu, na večeri posvećenoj Janu Burianu, preminulom doajenu literarnog stvaralaštva i kroničaru Češke besede Zagreb.

Poz.	Konto	1. INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO:	Planirano	Utrošeno
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	8.500,00	6.165,42
13	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	3.600,00	1.320,00
20	3239	Ostale usluge	26.500,00	24.346,88
15	3233	Usluga promidžbe i informiranja	500,00	450,00
		UKUPNO	39.100,00	32.282,30

2. KULTURA I SPORT

2.1. Suradnja s Češkom besedom Zagreb (ČBZ)

Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba, u ostvarivanju svog poslanja očuvanja češke kulturne tradicije, ostvaruje programsku suradnju s Češkom besedom Zagreb, koja na tom planu djeluje kroz brojne sekcije: folklorna sekcija najmlađih "Záhřebské sluničko", folklorna sekcija odraslih "Jetelíček" , pjevački zbor " Bohemia", kazališna skupina „J. V. Frič“, i druge. Uz to organiziraju se izložbe, radionice, održavaju različite kulturne priredbe i manifestacije za koje je potrebno obrađivati literarne tekstove, glazbene predloške, folklorne koreografije i druge sadržaje, te ih sa djecom i odraslim izvođačima, uvježbavati za javno izvođenje na Danima češke i hrvatske kulture u Zagrebu, Danu nacionalnih manjina Grada Zagreba, Danu Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba, Danu Koordinacije vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba. Sekcije Češke besede Zagreb često su pozivane da predstavljaju češku nacionalnu manjinu Grada Zagreba i na drugim kulturnim priredbama u Zagrebu i okolici, u drugim krajevima Hrvatske i u inozemstvu.

Kulturna produkcija ovih sekcija, uz entuzijazam i volonterski rad članova, iziskuje i određena materijalno financijska sredstva koja Češka beseda, kao neprofitna udruga, ne može uvijek osigurati u potrebnim iznosima.

Radi toga je Vijeće u programski plan rada uvrstilo te, tijekom ovog izvještajnog razdoblja, provodilo sufinanciranje uvježbavanja, opremanja i nastupa sekcija Češke besede na najznačajnijim kulturnim manifestacijama u organizaciji Vijeća i drugih subjekata.

2.2. Dani češke i hrvatske kulture

Ciklus Dana češko i hrvatske kulture u Zagrebu, započet u svibnju 2016., postaje tradicionalan, te su od 7. do 12. svibnja 2018. godine održani treći po redu. Ove godine Dani češke i hrvatske kulture u Zagrebu bili su posvećeni tematici koja se odnosi na mlade pripadnike manjine i izazove koji stoje pred njima u nastojanju očuvanja manjinskog identiteta i integraciji u hrvatsko društvo. Kroz suradnju s češkom besedom Zagreb, u program ove manifestacije uvršteni su sadržaji bliski današnjoj mladoj populaciji: izložba pod nazivom „Hrvatski češki“ i pub kviz, radionica u formi World cafea, okrugli stol na temu „Osjećaj pripadnosti kao ključ aktivne uključenosti mladih u život nacionalne manjine“, izložba radova učenika Češke dopunske škole Češke besede Zagreb, radionica izrade i ukrašavanja češkog medenjaka (perník), kulturno umjetnički program s prikazom rezultata provedenih radionica, izložbi i okruglog stola te druženje uz logorsku vatru (táborák) koji je, umjesto na Bundeku, zbog vremenskih neprilika, održan u dvorištu Češkog narodnog doma.

Ne umanjujući značaj prethodnih, ovogodišnji Dani češke i hrvatske kulture u Zagrebu ipak su bili posebni jer su posvećeni mladima. Sve su to osmislili, pripremili i proveli mladi članovi naše zajednice i njihovi prijatelji. Na taj način dali smo svoj doprinos Europskoj godini kulturne baštine, kojom je bila proglašena 2018. godina, pod sloganom: „Naša baština: spoj prošlosti i budućnosti“.

Poz.	Konto	2. KULTURA I SPORT	Planirano	Utrošeno
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	33.000,00	28.943,90
20	3239	Ostale usluge	3.000,00	2.199,50
13	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	500,00	474,30
15	3233	Usluga promidžbe i informiranja	1.000,00	1.000,00
17	3235	Zakupnine i najamnine	3.000,00	4.005,00
24	3293	Reprezentacija	8.000,00	9.963,53
		UKUPNO	48.500,00	46.586,23

3. OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA

3.1. Dan vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba (14.10.)

Dan neovisnosti Republike Hrvatske (8.10.)

Dan Češke državnosti (28.10.) – sv. Václav

Dan nastanka samostalne čehoslovačke države (28.10.)

Svoj Dan i ujedno 15 godina uspješnog djelovanja Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba obilježilo je prigodnim programom održanim 7. studenog 2018. godine u dvorani Češkog narodnog doma.

Uzvanicima su se obratili Juraj Bahnik, predsjednik Vijeća, gradonačelnik Grada Zagreba Milan Bandić, Vladimir Bilek, zastupnik za češku i slovačku manjinu u Hrvatskom saboru i Slavomir Goga, zamjenik veleposlanika Češke u Hrvatskoj. Svečanosti su također prisustvovali: Elizabeta Knorr, zamjenica pročelnice Ureda za međugradsku i međunarodnu suradnju i promicanje ljudskih prava grada Zagreba, Damir Malina, predsjednik Koordinacije vijeća i predstavnika češke nacionalne manjine u RH, Dušan Mišković, predsjednik Koordinacije vijeća i predstavnika češke nacionalne manjine Grada Zagreba, Alenka Štokić, predsjednica Češke besede Zagreb, Marijan Lipovac, predsjednik Hrvatsko – češkog društva, Jarmila Kozak Marinković, upraviteljica Zaklade Rafael Paviček, Željka Frković, ravnateljica X. gimnazije Ivan Supek, Imbro Berkeš, predsjednik Koordinacije vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Zagrebačke županije, Tome Apostoloski, predsjednik Vijeća makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba, Zdenka Čuhnil, bivša saborska zastupnica za češku i slovačku manjinu, te brojni pripadnici češke manjine i njihovi prijatelji.

U prigodnom kulturnom programu nastupili su sekcije Češke besede Zagreb, pjevački zbor Bohemia, folklorna skupina Jeteliček, dječja folklorna skupina Záhřebské sluníčko te učenici osnovne i srednje Češke dopunske škole Češke besede Zagreb koji uče češki jezik i kulturu po modelu C. Gost večeri bio je Puhački orkestar ZET-a. Uz izložbu fotografija o djelatnosti Vijeća u proteklih 15 godina, izloženi su i likovni radovi učenika na motive koji simbolično predstavljaju zastavu Češke, a u prigodi obilježavanja 100. Godišnjice nastanka samostalne Čehoslovačke države.

Ovom svečanošću ujedno su obilježeni i značajni datumi hrvatske i češke povijesti: Dan neovisnosti Republike Hrvatske (8.10.), Dan češke državnosti (28.9. – sv. *Václav*) i Dan nastanka samostalne čehoslovačke države (28.10.).

Poz.	Konto	3. OBIJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA	Planirano	Utrošeno
13	3231	Usluge telefona pošte i prijevoza	500,00	0,00
15	3233	Usluge promidžbe i informiranja	3.000,00	0,00
17	3235	Zakupnine i najamnine	1.500,00	1.440,00
24	3293	Reprezentacija	8.000,00	12.413,10
		UKUPNO	13.000,00	13.853,10

4. SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU

4.1. Suradnja s institucijama i udrugama u zemlji i inozemstvu

U okviru suradnje s institucijama iz Republike Češke, posredovanjem Središnjice Čeških centara (Ústředí Českých center) iz Praga, ostvarena je komunikacija s Gradskim kazalištima praškim (Městská divadla pražská) koja su u Zagrebačkom kazalištu mladih, 14. lipnja 2018., izvela predstavu pod naslovom Na čijoj strani (Na miskách vah), autora RONALDA HARWOODA, u režiji Petra Svojte. Idućeg dana glumci i dramaturg posjetili su Češki narodni dom u Zagrebu

gdje su ih primili predstavnici Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba i Češke besede Zagreb. Tom prigodom gosti iz Češke upoznati su s bogatom kulturnom djelatnošću zagrebačkih Čeha, osobito amaterske kazališne družine Češke besede Zagreb. Dramaturg Jiří Janků, nakon povratka u Prag, dostavio je tekstove nekoliko svojih kazališnih komada koje bi mogli igrati kazališni amateri Češke besede Zagreb i pri tome se odrekao svojih autorskih prava. Tako je ostvaren još jedan pozitivan korak u kulturnoj suradnji između Hrvatske i Češke i njenih glavnih gradova Zagreba i Praga.

Delegacija Senata Parlamenta Republike Češke, u pratnji veleposlanika Češke u Zagrebu Vladimira Zavazala, posjetila je 17. rujna 2019. Češki narodni dom u Zagrebu gdje su je primili predstavnici Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba i Češke besede Zagreb. Delegaciju Odbora za prosvjetu, znanost, ljudska prava i peticije Senata Parlamenta predvodio je Jaromír Jermař, potpredsjednik Odbora. Uz njega su bili članovi Odbora: Zdeněk Berka, Zuzana Baudyšová i Václav Homolka te tajnica Odbora Jana Houserová. Predsjednik, zamjenik predsjednika Vijeća, predsjednica Češke besede Zagreb i učiteljice češkog jezika obrazložili su položaj češke manjine u Zagrebu i istaknuli pozitivne rezultate prosvjetnog djelovanja u učenju češkog jezika i kulture po modelu C. Članovi delegacije istaknuli su zadovoljstvo što je češkoj manjini u Zagrebu i Hrvatskoj omogućeno da na ovakav način čuva i uči češki jezik i što se u radu Češke besede Zagreb i Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba tome posvećuje velika pozornost

Međunarodni koordinacijski odbora za iseljene Čeha iz Praga, u suradnji s parterima Senatom Parlamenta i Ministarstvom vanjskih poslova Republike Češke, u konferencijskoj dvorani Narodnog muzeja u Pragu, 27. i 28. rujna 2018. godine, organizirao je devetu Konferenciju iseljenih Čeha. Na Konferenciji je sudjelovalo više od stotinu predstavnika češkog iseljništva iz cijelog svijeta. Među njima i Juraj Bahnik, predsjednik Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba, Jaromil Kubiček, zamjenik predsjednika Vijeća, Alenka Štokić, tajnica Vijeća i predsjednica Češke besede Zagreb i Maja Burger, tajnica Češke besede Zagreb i učiteljica mentorica češkog jezika i kulture.

Konferencija je održana na temu „Iseljništvo u vremenu globalizacije“. Tema je značajno prisutna u svim strukturama češkog iseljništva u svijetu. Predsjednik Vijeća Češke nacionalne manjine Grada Zagreba Juraj Bahnik i učiteljica mentorica češkog jezika i kulture Maja Burger, u okviru navedene teme, na konferenciji su održali izlaganje i prezentaciju pod naslovom „Hrvatski recept za globalizaciju“. U svom izlaganju predsjednik Vijeća naveo je da je Republika Hrvatska država u kojoj su manjinska prava legislativno kvalitetno uređena i u praksi se dobro provode. Pri tome je istaknuo pozitivan primjer Zagreba kao grada prijatelja nacionalnih manjina u kome se multikulturalnost i multietničnost poštuju u svakodnevnom životu i kroz zastupljenost predstavnika manjina u upravljanju poslovima lokalne zajednice. Hrvatski i zagrebački model brige o nacionalnim manjinama kao i dobra organiziranost i složnost češke manjine u Hrvatskoj ponajbolja su zaštita manjine od negativnih utjecaja globalizacije. Organizatori konferencije ocijenili izlaganja predstavnika češke nacionalne manjine iz Zagreba kao jedan od najboljih doprinosa obradi teme ove konferencije. U

kulturnom dijelu programa Konferencije nastupila je folklorna skupina Jeteliček Češke besede Zagreb.

Na Konferenciji su ostvareni brojni kontakti s predstavnicima institucija Republike Češke, predstavnicima češkog iseljeničtva iz brojnih zemalja i dogovoreni određeni oblici suradnje. Za vrijeme boravka u Pragu predsjednik, zamjenik predsjednika i tajnica Vijeća sastali su se i sa predstavnicima Gradske četvrti Prag IV, s kojom zagrebačka Gradska četvrt Trešnjevka Sjever ima potpisan sporazum o suradnji.

4.2 Suradnja s veleposlanstvom Republike Češke u RH

Dosadašnja dobra suradnja Vijeća i Veleposlanstva Republike Češke u RH uspješno je nastavljena i u ovom izvještajnom razdoblju. Postoje brojna pitanja i akcije od zajedničkog interesa u koje je, pored Vijeća, bila uključena i Češka beseda Zagreb. Osim akcija na kulturno-prosvjetnom planu, radi se i na stvaranju pretpostavki za svestraniju suradnju Zagreba i Praga i provedbi inicijative Vijeća i Češke besede Zagreb o osnivanju Češkog centra u prostorima Češkog narodnog doma u Zagrebu.

4.3 Suradnja sa znanstvenim institucijama

U suradnji s Češkom besedom Zagreb, Vijeće češke nacionalne manjine uključeno ju realizaciju dijela kulturnog programa koji je, pod nazivom Four Seasons of Czech cultur, tijekom 2018. godine započeo provoditi Arheološki muzej u Zagrebu. U okviru tog programa u galeriji Arheološkog muzeja biti će otvorena izložba pod nazivom Česi Zagrebu – Zagreb Česima i prikazan istoimeni film koji je snimljen u hrvatskoj i češkoj verziji u produkciji Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba.

4.4. Edukativno putovanje članova Vijeća i Češke besede Zagreb

Programskim planom rada 2018. godinu predviđeno je organiziranje edukativnog puta članova Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba i Češke besede Zagreb u Republiku Češku, s ciljem boljeg upoznavanja s načinom života, običajima i tradicijom te posjete kulturnim, povijesnim i prirodnim znamenitostima. Putovanje je realizirano od 26. do 30. rujna. Članovi Vijeća i Besede 27. rujna sudjelovali su u završnoj svečanosti Konferencije iseljenih Čeha koju je organizirao Međunarodni koordinacijski odbor za iseljene Čeha u konferencijskoj dvorani Narodnog muzeja u Pragu. Folklorna skupina Jeteliček Češke besede Zagreb za sudionike konferencije, predstavnike češkog iseljeničtva iz cijelog svijeta, izvela je prigodan folklorni program. Idućeg dana za članovi Vijeća i Besede primljeni su u zgradi Novoměstské radnice (Novogradska vijećnica), povijesnom i graditeljskom spomeniku grad Praga. Za vrijeme boravka u Pragu sudionici edukativnog putovanja razgedali su Hradčane, Karlov most, Malostranski, Starogradski i Vaclavski trg (Malostranské, Staroměstské a Václavské náměstí)

i druge znamenitosti češkog glavnog grada. Posjetili su dvorac Chyšé, u okolici Praga, u kojem je kao učitelj djelovao Karel Čapek, jedan od najpoznatijih čeških spisatelja. Putovanje je završeno posjetom gradu Český Krumlov (Češki Krumlov) koji pod svojom zaštitom vodi UNESCO.

Poz.	Konto	4. SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU	Planirano	Utrošeno
5	3211	Službena putovanja	9.000,00	2.660,88
21	3291	Naknada za predstavničkih tijela	15.000,00	16.300,00
24	3293	Reprezentacija	15.500,00	13.223,49
		UKUPNO	39.500,00	32.184,37

5. OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE U JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA

5.1. Češki jezik i kultura u osnovnoj i srednjoj školi – po modelu C

Želeći dati doprinos očuvanju češkog identiteta na području glavnog grada Hrvatske, Vijeće je, kao i prethodnih godina, i u 2018. godini nastavilo sufinanciranje projekata Češke dopunske škole. Školu organizira Češka beseda Zagreb, a djeluje u sustavu Osnovne škole „S. S. Kranjčević“ i X. gimnazije „Ivan Supek“ u Zagrebu.

U školskoj godini 2017./2018. nastavu češkog jezika i kulture po modelu C pohađalo je 45 učenika osnovne i 24 učenika srednje škole, a školske godine 2018./2019. u školu je upisano 46 učenika osnovne i 22 učenika srednje škole. Škola ima u programu učenje i očuvanje češkog jezika i pisma, kulture te poznavanje zemljopisa i povijesti Češke kao zemlje naših predaka.

Važan dio programa je edukativno putovanje (terenska nastava) učenika osnovne i srednje škole u Republiku Češku, koje je ove godine realizirano u razdoblju od 06. do 09. listopada. Terenska nastava ove je godine obuhvaćala posjetu glavnom gradu Pragu i područjima gradova Liberec i Znojmo. Vijeće je sufinanciralo autobusni prijevoz za 35 učenika na ovo edukativno putovanje i tiskanje radne bilježnice (*Moje knjižka*) koju učenici popunjavaju u okviru terenske nastave na putovanju.

5.2. Češki dječji vrtić - igraonica

Češka beseda Zagreb organiziranjem dječjeg vrtića-igraonice u svojim prostorijama, djeci omogućava da kroz igru, pjesmu, ples i primjerene kazališne forme uče češki jezik i usvajaju češku kulturu. Time se odgaja pomladak i osigurava budućnost češke manjinske zajednice u Zagrebu. Za suvremeniji rad sa djecom nedostaju bolji prostorni uvjeti, edukativne igračke, literatura i druga audio-vizualna pomagala. Vijeće je tijekom 2018. godine, u okviru svojih mogućnosti, poduprlo ovaj važan projekt češke manjine u Zagrebu kroz sufinanciranje nabavke opreme za prostore dječjeg vrtića-igraonice.

5.3. Okrugli stol

Okrugli stol na temu „Osjećaj pripadnosti kao ključ aktivne politike uključenosti mladih u život nacionalne manjine“, održan je 9. svibnja 2018. kao jedna od manifestacija Dana češke i hrvatske kulture u Zagrebu. Održavanjem ovog okruglog stola željelo se doći do zaključaka kako današnji mladi provode slobodno vrijeme, što ih zanima, te kako im se treba pristupiti kako bi se što više angažirali u radu Češke besede u Zagrebu i manjinske zajednice uopće. Gosti izlagači bili su dr.sc. Anja Gvozdanović, znanstvena suradnica na Institutu za društvena istraživanja u Zagrebu i Silvija Jesenaš, mag. pol. Kroz izlaganja i rasprave sudionika, među kojima su bili i studenti bohemistike Filozofskog fakulteta u Zagrebu, proizašlo je da se komunikacija s mladim ljudima danas treba voditi prvenstveno putem društvenih mreža i sličnih medija. U svoje slobodno vrijeme mladi danas žele sadržaje zabavnog i rekreativnog tipa o kojima informacije mogu dobiti putem online medija. Što to znači u daljnjem radu manjinskih zajednica i udruga svakako još treba istraživati i analizirati.

Zaključci ovog okruglog stola okruglog stola biti će dobro polazište i važne smjernice za buduće planiranje i programsko djelovanje Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba.

5.4. Ostvarivanje prava i zaštita pripadnika češke nacionalne manjine

Tijekom izvještajnog razdoblja nije bilo potrebe za pravnom pomoći pripadnicima niti institucijama češke nacionalne manjine Zagreba. U ured Vijeća su pojedinačno dolazili pojedini pripadnici češke nacionalne manjine kojima su pružene potrebne informacije i savjeti.

Poz.	Konto	5. OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE U JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA	Planirano	Utrošeno
21	3241	<i>Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa</i>	15.000,00	16.300,00
20	3239	<i>Ostale usluge</i>	1.500,00	421,75
12	3225	<i>Sitni inventar i auto gume</i>	2.000,00	1.498,30
17	3235	<i>Zakupnine i najamnine</i>	1.000,00	
18	3237	<i>Intelektualne i osobne usluge</i>	500,00	
24	3293	<i>Reprezentacija</i>	2.000,00	
		UKUPNO	22.000,00	18.220,05

6. ZAJEDNIČKI PROGRAMI KOORDINACIJA VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA

- 6.1. Koordinacija Vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba
Koordinacija vijeća i predstavnika češke nacionalne manjine u RH
Koordinacije vijeća i predstavnika drugih nacionalnih manjina

Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba sudjelovalo je u realizaciji prihvaćenih programa rada Koordinacije češke nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj i Koordinacije vijeća i predstavnika nacionalnih manjina grada Zagreba za izvještajno razdoblje od 01.01. do 31.12. 2018. godine.

Edukativno putovanje članova Vijeća na područje Bjelovarsko - bilogorske županije i zajednički sastanak sa županijskim Vijećem češke nacionalne manjine te Vijećem češke nacionalne manjine grada Daruvara iz objektivnih razloga nije realizirano u ovom izvještajnom razdoblju.

Poz.	Konto	6. ZAJEDNIČKI PROGRAMI KOORDINACIJA VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA	Planirano	Utrošeno
22	3291	Naknade za rad predstavničkih izvršnih tijela, povjerenstva i slično	4.000,00	
24	3293	Reprezentacija	4.000,00	
26	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	2.000,00	
		UKUPNO	10.000,00	0,00

SVEUKUPNO ZA PROGRAMSKI PLAN 2018.

Redni broj	NAZIV PROGRAMSKE CJELINE	Planirano za razdoblje 01.01. – 31.12.2018.	Utrošeno u razdoblju 01.01. – 31.12.2018.
1.	INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO	39.100,00	32.282,30
2.	KULTURA I SPORT	48.500,00	46.586,23
3.	OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA	13.000,00	13.853,10
4.	SURADNJA I ZEMLJI I INOZEMSTVU	39.500,00	32.184,37
5.	OČUVANJE PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE I JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA	22.000,00	18.220,05
6.	ZAJEDNIČKI PROGRAMI KOORDINACIJA VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA	10.000,00	0,00
	SVEUKUPNO	172.100,00	143.126,05

U Zagrebu 15.02.2019.

Ur.br:V – UMMS 12/19

Predsjednik Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba

Juraj Bahnik, mag. pol.

